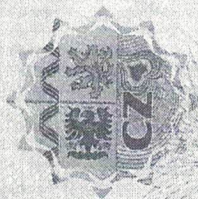




EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ OSVĚDČENÍ O REGISTRACI VOZIDLA. ČÁST II. (TECHNICKÝ PRŮKAZ)

ČESKÁ REPUBLIKA



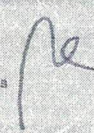
Permiso de circulación. Parte II.
Registreringsattest. Del II.
Zulassungsbescheinigung. Teil II.
Registreerimistunnistus. Osa II.
Άδειά κυκλοφορίας. Μέρος II.
Registration certificate. Part II.

Certificat d'immatriculation. Partie II.
Carta di circolazione. Parte II.
Registrācijas apliecība. II. daļa
Registrācijas liudijimas. II. daļa
Forgalmi engedély. II. Rész
Certifikat ta' Registrazzjoni. L-II. Parte
Kentekenbewijs. Deel II.

Dowód Rejestracyjny. Część II.
Certificado de matricula. Parte II.
Osvedčenie o evidencii. Časť II.
Prometno dovoljenje. Del II.
Rekisteröintilodistus. Osa II.
Registreringsbeviset. Del II.

UD 965107

ZÁKLADNÍ ÚDAJE O REGISTRACI

B. Datum první registrace vozidla: 12.11.2002	Datum první registrace vozidla v ČR: 16.02.2011
A. Registrační značka vozidla 4L08771 C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) CHLUM JAROSLAV RČ/Č 660731/0897 C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla LAZANY 44 C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) RČ/Č C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla TURNOV V dne 16.02.2011 Podpis  Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam) otisk razítka	A. Registrační značka vozidla C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) RČ/Č C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) RČ/Č C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla V dne Podpis otisk razítka Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam) otisk razítka
A. Registrační značka vozidla C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) RČ/Č C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) RČ/Č C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla V dne Podpis Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam) otisk razítka	A. Registrační značka vozidla C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) RČ/Č C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno) RČ/Č C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla V dne Podpis Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam) otisk razítka

ÚŘEDNÍ ZÁZNAMY

1. Dne 16.02.2011 bylo vydáno ORV č. UAH997227.

2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

TECHNICKÝ POPIS VOZIDLA		ZMĚNA
ZTP č.: 3460-445-01 ES č.: e11*95/54*0066*		(ZTP)
Vozidlo	1 Druh vozidla: OSOBNÍ AUTOMOBIL 2 OSOBNÍ KOMBI J Kategorie vozidla (zkratka): M1 D.1 Tovarčí značka: ŠKODA D.2 Typ: 1U Varianta: SEALHX01 Verze: FM5 D.3 Obchodní označení: OCTAVIA E Identifikační číslo vozidla (VIN): TMBJG21U232715089 3 Výrobce vozidla: ŠKODA AUTO, MLADÁ BOLESLAV, ČESKÁ REPUBLIKA 4 Výrobce: VOLKSWAGEN A.G., NĚMECKO 5 Typ: ALH P.3 Palivo: NM I NM BIO 48 P.2 Max. výkon (kW) / P.4 ot. (min ⁻¹): 66.0/3 750 P.1 Zdvih. objem (cm ³): 1 896.0 V.9 Předpis EHK OSN č.: Směrnice EHS/ES č.: 1999/102A V.6 Korigovaný součinitel absorpce (m ²): 0.9 V.7 CO ₂ (g.km ⁻¹):	
Motor	6 Výrobce: 7 Druh (typ): 8 Výrobní číslo (nástavby, kabiny): H Barva: ZELENÁ-TMAVÁ S Počet míst - celkem: 5 S.1 - k sezení: 5 S.2 - k stání: 0 9 - lůžek: 0 10 Maximální zatížení střechy (kg): 75 11 Objem cisterny (m ³): 12 Celková (mm) - délka: 4 513 - 4 613 13 - šířka: 1 731 14 - výška: 1 444 - 1 510 M Rozvor (mm): 2 500 15 Rozměry ložné plochy (mm) - délka: 16 - šířka: G Provozní hmotnost (kg): 1 360-1 505 F.1 Největší technicky přípustná / F.2 povolená hmotnost (kg): 1 875/1 875 N Největší technicky přípustná/povolená hmotnost na nápravu (kg): N.1: N.2; N.3; N.4 1 000/1 000; 1 000/1 000 17 Největší svislé statické zatížení spojovacího zařízení (závěs/ročníce) (kg): Z 60 O.1 Největší technicky přípustná/povolená hmotnost přípojného vozidla (kg): - brzděného: 1 300/1 300 O.2 - nebrzděného: 500/500 18 Největší technicky přípustná / F.3 povolená hmotnost jízdní soupravy (kg): 3 175/3 175 19 Spojovací zařízení - druh a typ: TRÍDA A50-X, E8 00-0061	
Karoserie		
Prostředí		
Hmotnosti		
Nápravy	L Počet náprav - z toho poháněných: 2 -1 PŘEDNÍ Kole a pneumatiky na nápravě (1-2-3-4-...) - rozměry/montáž (zdvojená = „[2]“): 20 1. 6J X 15 H2 ET 38; 195/65 R 15 91 T 21 2. 6J X 15 H2 ET 38; 195/65 R 15 91 T 22 3. 23 4. T Nejvyšší rychlost (km.h ⁻¹): 182 24 Brzdy (ANO/NE): - provozní: ANO - ABS: ANO - parkovací: ANO - odlehčovací: NE U Vnější hluk vozidla (dB (A)): U.1 - stojícího / U.2 ot. (min ⁻¹): 75.0/2 820 U.3 - za jízdy: 73.0 25 Spotřeba paliva - metodika: EU 1999/100 26 - při rychlosti (km.h ⁻¹): 27 (l.100 km ⁻¹): 6.6/4.2/5.0 G Poměr výkon/hmotnost (kW.kg ⁻¹): 28 Retarder: NE 29 Řazení převodovky (MAN/AUT): MAN 30 Hydropohon: Další údaje viz část DALŠÍ ZÁZNAMY:	
ZÁZNAM O SCHVÁLENÍ TECHNICKÉ ZPUSOBILOSTI VOZIDLA Níže podepsaní potvrzují, že vozidlu (nástavbě) byla schválena technická způsobilost k provozu na pozemních komunikacích. (v případě, kdy je technický protokol vydan na základě schválení technické způsobilosti jednotlivého vozidla; potvrdí toto příslušný orgán státní správy a zapíše č. j. Rozhodnutí. Pokud se jedná o typové schválení vozidla č. j. se nezapíše. U nástavby se v případě typového schválení nupíše do kolonky č. j. číslo ZTP.)		
Vozidlo: č. j. OD/11/1/32/VZD/NEJ datum vystavení 16.02.2011		Doklad o nabytí vozidla - záznam o celním projednávání DOVOZ NĚMECKO
Nástavba: č. j. datum doplnění		 Ověřeno a podpis oprávněné osoby
DALŠÍ ZÁZNAMY 1. barva: ZET metaliza 2. Další vybavení: airbag 4x, klimatizace, integrované podélné střešní nosiče. 3. Variabilní provedení vozidla:		

L Počet náprav - je toto poháněný 2 -1 PŘEDNÍ

Kola a pneumatiky na nápravě (1-2-3-4...) - rozměry/montáž (zvolena - (2)):

20 1 6J X 15 H2 ET 38; 195/65 R 15 91 T

21 2 6J X 15 H2 ET 38; 195/65 R 15 91 T

22 3

23 4

T Nejvyšší rychlost [km.h⁻¹]: 182

24 Brzdy (ANO/NE) - provozní: ANO - ABS: ANO - parkovací: ANO - odlehčovací: NE

U Vnější hluk vozidla [dB (A)] U.1 - stojícího / U.2 ot.[min]: 75.0/2 820 U.3 - za jízdy: 73.0

25 Společná paliva - metodika: EU 1999/100

26 - při rychlosti [km.h⁻¹]:

27 [L.100 km]: 6.6/4.2/5.0

Q Poměr výkon/hmotnost [kW.kg⁻¹]:

28 Retardér: NE

29 Řazení převodovky (MAN/AUT): MAN

30 Hydroponní:

Další údaje viz část DALŠÍ ZÁZNAMY.

ZÁZNAM O SCHVÁLENÍ TECHNICKÉ ZPŮSOBILOSTI VOZIDLA

Níže podepsaný potvrzuje, že vozidlu (nástavbě) byla schválena technická způsobilost k provozu na pozemních komunikacích. (V případě, kdy je technický průkaz vydán na základě schválení technické způsobilosti jednotlivého vozidla, potvrdí toto příslušný orgán státní správy a zapisí č. j. rozhodnutí. Pokud se jedná o typové schválení vozidla č. j. se nezapisuje. U nástavby se v případě výpovědního schválení napíše do kolonky č. j. číslo ZTP.)

Doklad o nabytí
vozidla - záznam
o celním
projednávání

DOVOZ NĚMECKO

Vozidlo: č. j. OD/11/1/32/VZD/NEJ

datum vystavení 16.02.2011

Otisk razítka a podpis oprávněné osoby

Nástavba: č. j.

datum doplnění

Otisk razítka a podpis oprávněné osoby

DALŠÍ ZÁZNAMY

1. barva: ZET metalíza
2. Další výbava: airbag 4x, klimatizace, integrované podélné střešní nosiče.
3. Variabilní provedení vozidla:
4. *14: TAXI +180mm
5. *20-21: 6.5J X 15 H2 ET43; 205/60 R15 91H, 6.5JX16 H2 ET42; 205/55 R16 91H,
6. 5.5JX16 H2 ET36; 205/55 R16 91W
7. Pro zimní provoz je možno použít zimní pneu s nižší rychlostní kategorií za podmínky
8. nepřekročení max.povolené rychlosti dané touto pneu.
9. Při tažení přívěsu je užitečná hmotnost nákladu vozidla 455-310 kg.
10. Homologace typu ES uvedena na výrobním štítku a v TP SRN.
11. Vozidlo plní požadavky zákona č. 56/2001 Sb.

12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.
32.
33.
34.
35.
36.
37.
38.

V dne	Podpis	V dne	Podpis
A. Registrační značka vozidla		A. Registrační značka vozidla	
C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)		C.2.1. a C.2.2. Vlastník (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)	
RČ/Č		RČ/Č	
C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla		C.2.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla	
C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)		C.1.1. a C.1.2. Provozovatel (příjmení a jméno nebo obchodní jméno)	
RČ/Č		RČ/Č	
C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla		C.1.3. Místo trvalého nebo povoleného pobytu/sídla	
V dne	Podpis	V dne	Podpis
Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)		Vozidlo převedeno – odhlášeno (na koho, kam)	
V dne	Podpis	V dne	Podpis

ÚŘEDNÍ ZÁZNAMY

1. Dne 16.02.2011 bylo vydáno ORV č. UAH997227.

2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.

POUČENÍ

- Osvědčení o registraci je veřejná listina.
- Osvědčení o registraci musí být bezpečně uloženo. Zbavitel nebo zničení osvědčení o registraci je jeho držitel povinen neprodleně ohlásit věcně příslušnému orgánu státní správy.
- Zápisy do osvědčení o registraci smí provádět jen oprávněná osoba.
- Osvědčení o registraci se předkládá příslušným orgánům při provádění úkonů ve vztahu k vozidlu nebo na jejich výzvu.

OSVĚDČENÍ O TECHNICKÉ ZPŮSOBILOSTI VOZIDLA

Platí do: 16.2.2013 Tech. prohlídka provedena dne: 15.2.2011 C. protokol: STK 35.12	Platí do: 18-02-2015 Tech. prohlídka provedena dne: 18-02-2013 C. protokol: 13-02-025	Platí do: NEZPŮSOBILO Tech. prohlídka provedena dne: 18-02-2015 C. protokol: 15-02-420	Platí do: 11.2.2018 Tech. prohlídka provedena dne: 18-02-2015 C. protokol: 15-02-455
Platí do: 09-07-2019 Tech. prohlídka provedena dne: 09-07-2017 C. protokol: 14-02-0348	Platí do: 06-01-2022 Tech. prohlídka provedena dne: 06-01-2020 C. protokol: 20	Platí do: 06-01-2024 Tech. prohlídka provedena dne: 06-01-2022 C. protokol: 22-01-024	Platí do: Tech. prohlídka provedena dne: C. protokol:
Platí do: Tech. prohlídka provedena dne: C. protokol:	Platí do: Tech. prohlídka provedena dne: C. protokol:	Platí do: Tech. prohlídka provedena dne: C. protokol:	Platí do: Tech. prohlídka provedena dne: C. protokol:



EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ
OSVĚDČENÍ O REGISTRACI VOZIDLA
ČÁST I.



Permis de circulation, Part I.
Registreto pasport, Part I.
Zatvorený pasport, Part I.
Registrující osvědčení, Část I.
Atestace vozidla
Rozmnožený Evropský pasport, I.
Registrující osvědčení, Part I.
Certificat Circulator, Part I.
Carta di Abilitazione, Part I.
Registrující osvědčení, I. část

Registrující osvědčení, I. část
Permis de circulation, I. Part
Carta de Abilitare, I. Part
Rozmnožený Část I.
Osvědčení o registraci, Část I.
Certificat de înregistrare, Part I.
Osvědčení o registraci, Část I.
Registrující osvědčení, Část I.
Registrující osvědčení, Část I.

ČESKÁ REPUBLIKA
A. REGISTRACNÍ ZNAČKA VOZIDLA

4L08771
B. DATUM PRVNÍ REGISTRACE VOZIDLA
12.11.2002

C.1.1. a C.1.2. PROVOZOVATEL (PŘIJMENÍ A JMÉNO NEBO OBCHODNÍ JMÉNO)

CHLUM JAROSLAV

C.1.3. MÍSTO TRVALÉHO NEBO POVOLENÉHO POBYTU / SÍDLA

LAŽANY 44

D.4. PROVOZOVATEL JE VLASTNÍKEM VOZIDLA a) ANO, b) NE **ANO** I. DATUM **16.**



UAH 997227

PODPIS



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

D.1. TOVÁRNÍ ZNAČKA, D.2. TYP, VARIANTA, VERZE

ŠKODA 1U SERLHX01 FM5

D.8. OBOHODNÍ OZNACENÍ

OCTAVIA

E. IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO VOZIDLA (VIN)

TMBJG21U232715089

1. DRUH VOZIDLA

POV. HMOTNOST PRÍVĚSU (kg): D.1. BPZD / O.2. NEBPZD

OSOBNÍ AUTOMOBIL

1 300/500

HMOTNOST (kg): F.1. NEJVĚTŠÍ TECHNICKY PŘÍPUSTNÁ / F.2. POVOLENA / G. PROVOZNI / F.3. BOUPRAVY

1 875/1 875/1 360-1 505/3 175

F.1. ZDVÍHOVÝ OBJEM (cm³)

F.2. PALIVO

F.2. MAX. VÝKON (kW) / OT. (min.⁻¹)

1 896.0

NM

66.0/3 750

S.1. POČET MÍST K SEZENÍ

S.2. POČET MÍST K STÁNÍ

G. POMĚR VÝKON / HMOTNOST (kW/kg)

5

0

T. NEJVYŠŠÍ RYCHLOST (km/h)

24. PÁZENÍ PŘEVODOVKY

R. BARVA

182

MAN

ZELENÁ-TMAVÁ

19. SPOJOVACÍ ZARÍZENÍ

H. PLATNOST DO

TRÍDA A50-X

JINÉ ZADÁVÁNÍ

BARVA: METALÍZA, EMS/ES Č. 1 1999/102A

16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31